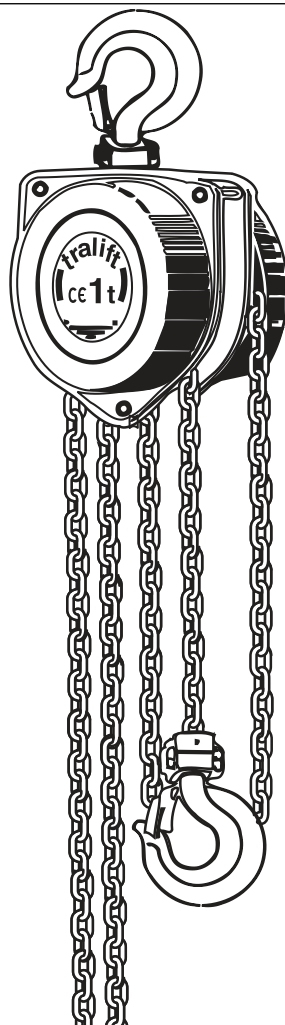


# tralift™

palan manuel à chaîne  
manual lever chain hoist  
handkettingtakel  
flaschenzüge

2006/42/CE



Français

English

Nederlands

Deutsch

FR

Instructions d'emploi et d'entretien  
Traduction de notice originale

GB

Operation and maintenance  
manual  
Original manual

NL

Handleiding voor gebruik en onderhoud  
Vertaling van de oorspronkelijke  
handleiding

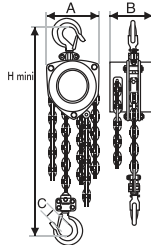
DE

Gebrauchs- und Wartungsanleitung  
Übersetzung der Originalanleitung

 **Tractel** Group

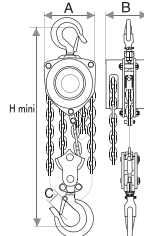
1

**Spécifications:  
Technische gegevens:**

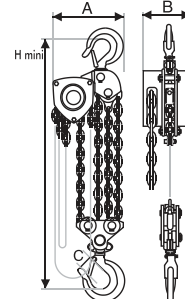


CMU 0,25 t à 2 t  
WLL 0,25 t to 2 t  
WLL 0,25 t tot 2 t  
Tragfähigkeit 0,25 t bis 2 t

**Specifications:  
Technische Daten:**



CMU 2 t à 5 t  
WLL 2 t to 5 t  
WLL 2 t tot 5 t  
Tragfähigkeit 2 t bis 5 t

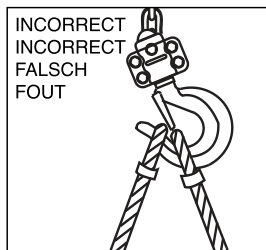


CMU 10 t  
WLL 10 t  
WLL 10 t  
Tragfähigkeit 10 t

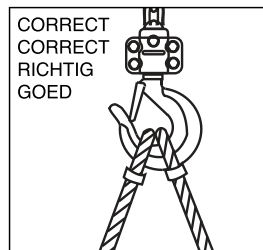
CMU kg	Nombre de brins	Effort sur chaîne de manoeuvre (daN/kg)	Chaîne de levage (mm)	Chaîne de manoeuvre (mm)	Poids palan levée 3 m (kg)	Poids chaîne** suppl. par m (kg)	Dimensions			
WLL kg	No. of falls	Hand maxi load (daN/kg)	Load chain (mm)	Hand chain (mm)	Hoist weight + chain (kg)	Weight of chain** suppl. by m (kg)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	H mini (mm)
WLL kg	Aantal parten	Kracht op bedieningsketting (daN/kg)	Hijs ketting (mm)	Bedieningsketting (mm)	Gewicht takel hijshoogte (kg)	Gewicht ketting** extra per m (kg)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	H mini (mm)
Tragfähigkeit (kg)	Anzahl Lastkettenstränge	Handkettenzug unter Vollast (daN/kg)	Lastkette (mm)	Handkette (mm)	Gewicht incl. Kette für 3 m Normalhub (kg)	Gewicht je m** Merhub (kg)	Abmessungen			
							A (mm)	B (mm)	C (mm)	H mini (mm)
250	1	11	4 x 12	2,4 x 14	4	0,54	100	110	15,5	230
500	1	21	5 x 15	5 x 24	9	1,5	132	112	23	340
1000	1	34	6 x 18	5 x 24	12	1,7	156	134	27	390
1500	1	38	8 x 24	5 x 24	19	2,3	196	150	31	470
2000	2	36	6 x 18	5 x 24	18	2,5	156	134	35	530
2000	1	40	8 x 24	5 x 24	20	2,3	229	155	35	605
3000	2	42	8 x 24	5 x 24	28	3,7	196	150	39	630
5000	2	45	10 x 30	5 x 24	41	5,3	229	171	45	730
10.000	4	47	10 x 30	5 x 24	79	9,7	395	171	57	920
20.000*	8	50	10 x 30	5 x 24	178	19,4	642	200	75	1050

\* Modèle sur demande  
\* Model available on special order  
\* Model op aanvraag  
\* Auf Anfrage

\*\* Poids incluant chaînes de levage et de manoeuvre  
\*\* Weight of load chain and hand chain  
\*\* Gewicht van hijsketting en bedieningskettings  
\*\* Gewicht von Last- und Handkette



Position incorrecte  
Dangereux  
Incorrect set up  
Dangerous  
Gefährliche  
Position  
Verkeerde positie  
Gevaarlijk



Position correcte  
Correct set up  
Richtige position  
Juiste positie